

Kedd,
1945 nov. 13
Kor.: Szaniszló
Prof.: Szaniszló
Orv.:
János
Zs. 5705 év
I. Toldi 8.

H I R E K

A nap két 6 óra
45 perckor 16
óra 11 perckor
nyugszik.
Ahold két 11-36
órákor és 23
óra 33 perckor
nyugszik.

VILÁGOSSÁG

A Romániai Magyar Népi Szövetség központi napilapja
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kolozsvár, Brassai-utca 7. Távbeszélő 258.

„Ne hagyjuk magunkat befolyásolni az uszítóktól!”

A Magyar Népi Szövetség bihari tagozata az elmúlt vasárnap Telegden tartott nagygyűlést. A nagygyűlésen résztvett Ite Tódor, a biharmegyei Előfront tagozatának elnöke is. A lelkes ünneplésben részesített Ite Tódor a következő beszédet mondotta:

— Üdvözlöm a Magyar Népi Szövetség kiküldöttét és a megjelenteket. Nem is mondhatnék mást, mint ami itt a Magyar Népi Szövetség elnöke részéről elhangzott. Azonosítom magamat az elhangzottakkal. Egyet azonban kihangsúlyozok: Mindenki, aki itt él, aki itt született, akinek itt nyugszanak az ősei ebben a földben, ennek a hazának egyformán kedves gyermekei. Ne hagyjuk magunkat befolyásolni az uszítóktól! Fogjunk össze, harcoljunk együtt és vigyük tovább a megértés és szeretet zászlaját egy messzebb és emberibb cél felé, amitől eddig igyekezték eltávolítani bennünket.

SZOLGALATOS GYÓGYSZERTÁRAK:
Szentháromság (Unió-utca 2), Codarcea (Deák Ferenc-utca 9), Minerva (Dózsa György-utca 39), Korona (Helta-utca 3).
Egész éjjel szolgálatban: Szentháromság (Unió-utca 2) és Korona (Helta-utca 3).

KIK KAPHATNAK ALLAST A KOLOZSVÁRI MUNKAKÖZVEETŐ HIVATALNÁL? A kolozsvári Állami Munkaközvetítő Hivatalnál (Malkovszki-tér 5) állást kaphat: Kolozsváron: 1 pék, akinek iparrendelője van, 6 szabó, 4 cipész, 1 kerékes, 5 asztalos, 1 kovács, 7 fűtő és 1 villanyszerelő. Vidéken: 1 cipész Gyaluban, 1 cipész Szentmihály községben, 1 vegyészítő Sármasón, 1 kerékes Apathán, 5 asztalos, 5 kovács és 10 lakatos Nagyenyden, 1 kéményseprő Tordán, 1 kéményseprő Kide községben és 12 szilcs Nagyvárdon.

NŐI HAZTARTÁSI GAZDASÁGI ISKOLA SZÉKELYUDVARHELYEN: A Magyar Népi Szövetség közbenjárására ez évben is megnyílik a székelyudvarhelyi női háztartási gazdasági iskola, mely a volt Ugrom-Isztályban van. A kastély 25 hold gyümölcsösrel és nagy gazdasággal is rendelkezik.

A sérelmek orvoslásának útja: harc a mindkét oldali reakció ellen.

HETVEN ÖLTÖNY RUHÁT KAPTAK A VÁSÁRHELYI SZÉKELY TANONCOK. Marosvásárhelyről jelentik: A régóta húzódo marosvásárhelyi tanonciskola és tanoncotthon kérdése düllőre jutott. A közoktatásügyi minisztérium által kiküldött bizottság besorolta a tanonciskola tanári karát és a tanoncotthon személyzetét s megállapította az iskola tananyagát. Ezzel az eddig városi kezelésben volt tanoncotthon is állami kezelésbe került. A közoktatásügyi minisztérium a Haladó Ifjúság közbenjárására komoly anyagi segítséget is juttatott a tanoncotthon ifjúságának. A napokban 70 öltöny ruha, 600 darab tányér és 300 csésze érkezett a Haladó Ifjak marosmegyei központjához az az utasítással, hogy a ruhákat osszák szét a rászoruló tanoncok között, a tányérokot és csészéket pedig adják át a hiányosan felszerelt tanoncotthonnak.
(*) ORVOSI HIR. Dr. A. Braun fogorvos rendelését megnyitotta Jókai-utca 5. szám alatt.
(*) TANTITOK hegedülni kottából, naturból pedig 6 hónap alatt garanciával. Hegedül van. Sztojka, Agyagdomb-utca 14.

AZ ÁLLAMI MAGYAR TANNYELVÜGYAKORLO GIMNAZIUM pályázatot hirdet egy férfi altszti állásra. Jelentkezni lehet november 17-én az állami gyakorló gimnázium igazgatóságánál (Király-u. 26).

(*) HAMBURG kozmetika újból fiatalít, szépséget. Unió-utca 3, félemelet. Tanítvány-képzés.

A KISIPAROS SZAKSZERVEZETI TANÁCS FELHÍVÁSA A KISIPAROS FELESEGEIKHEZ. A kolozsvári Kisiparos Szakszervezeti Tanács felhívja a kisiparosok feleségeit, hogy ma, kedden délután 5 órakor a Szakszervezeti Tanács helyiségében jelenjenek meg. Az értekezleten a magyar tannyelvű tanoncskolákért indítandó gyűjtés ügyét beszélik meg. A Szakszervezeti Tanács kéri a kisiparosokat, hogy csütörtökön reggel 8 óra engedjék tanulóikat résztvenni a gyűjtésben. A tanoncok a Szakszervezeti Tanács helyisége előtt gyülekezzenek.

KINEK VAN LEVELE A HAZATEROK OTTHONBAN? Csath Gyula Holdvilág-u. 75, Bartha Pálás Erdő-u. 33, Simon Béláné Kálmán király-ut 155, Jaganis (v. Jagamas) Jenő Magyar-u. 125, Mezey György hóstáti földész, Fülöp Józsefné Kövespad-utca 6, Ács Ferenc IX. helyőrségi kórház, Gáll Imre Duná-utca 27, György Endre vajmester, Udvarhelyi Attila, Balázs Anna Szabolcs vezér 32, Kiss Józsefné, Soós Mihály, Gábor Józsefné, Udvarhelyi Tivadár és Ecsedi Jánosné Szamosközl-utca 38, Bencze Gergelyné Nagyeny, Dorobantilor-u. 11, Bocsárdi Károly Nagyenyel, Mihály Vitéz-ut 97, Kiss András Beszterce, Ratul orvoslul-ut 24, Szász László csizmadiamester Lekenke, Naszód megye, Zelei Istvánnak Mezőkövesd, Borsod megye, Hevele Mihályné Kaplony, Szatmár megye, özv. Bartha Miklósné Szatmáruvári, Szatmár megye, özv. Rajzinger Sándorné Szatmár, Regina Maria 3, Zelig (?) Marosbörgy, Református Egyház Szatmáruvári, Tempom-utca 173, Reményi István Szatmár, Attila-ut 36, Nagy Dezso Vámosoroszi, Szatmár megye, Szabados Ilona Kajántó, Kolozs megye, özvegy Király Ferencné Kolozsvár, Községi Előjáróság Csomafája, Kolozs megye, Bodó Andrásné Zsibó, Kert-utca 14 Szilágy megye, Bubi László Beszterce, Naszód-ut 75, Kovács Sándor Nagydobos, Szatmár megye, Rotveler Józsefné Méric, Szatmár megye, özvegy Frank Sándorné Beszterce, Luther-ut 47, Szabó Józsefné Szinervártja, Kalló Ferenc Szatmárnémeti, Jókai-utca 15, Kovács Istvánné Szatmárnémeti Dicséret-ut 65 és Papp László Szatmárnémeti, Vargacsere 7. A levelek a Hazatérők Otthona Irodájában vehetők át. (Az állomás jobbszárnyán lévő földszintes épület. Bejárata a repülőhíd feljárata mellett).

Miért kell román nyelven hallgatni a tételes tantárgyakat a Bolyai-egyetem jogi karán?

Demeter János és Jordáky Lajos nyilatkozata

KOLOZSVAR, november 12. Az „Erdély” november 10-11 számában Görgeyi Viktor joghallgató tollából cikket jelent meg, melyben többek között sérelmez, hogy a jogászfutásnak az egyetem III-ik és IV-ik évfolyamán a kereskedelmi jogot, büntetőjogot, polgári és büntető peres eljárást a Erdély-egyetemen románul kell hallgatnia.

Munkatársunk ebben az ügyben felkereste Demeter János alpolgármester, egyetemi tanárt és Jordáky Lajost, a Bolyai-egyetem jogi karának dékánját s az ügyvel kapcsolatosan az alábbiakat tudta meg.

A jogi fakultásnak az a háttérü bizottsága, melyet a közoktatásügyi miniszter a magyar egyetemi tanárok kinevezésére vonatkozó javaslat elkészítésével bízott meg, elvileg kifogásolta, hogy a román tételes jo-

got magyarul adják elő az egyetemen. Ezt a jogászfutás jövőbeli elhelyezkedése érdekében tette.

Kétségtelül sokkal ésszerűbb és hasznosabb, ha a jogászfutás a tételes román jogot, amit az életben majd nagyjából románul kell alkalmazni, azon a nyelven hallgatja, amely elhelyezkedés szempontjából hasznosabb. Ez fennáll a nyelvhasználat szabadságának kitágítása esetén is, mert sokkal szélesebb körű lehetőségek nyílnak meg a joghallgatók előtt, ha tökéletesen ismerik a román jogi nyelvet.

Hozzá kell fűznünk még az előbbiekhez, hogy a román nyelven leadott tételes jogból bárkinek jogában áll magyar nyelven vizsgálni. A nemzetközi jogot pedig az ifjúság azon a nyelven hallgathatja, amelyben akarja.

Katonai szállítási célra igénybevehető a tehergépkocsik

KOLOZSVAR, november 12. Kolozs vármegye főispáni hivatala 15.434—1945. számú rendeletével az alábbiakat hozza lapunk utján az érdekeltek tudomására: A folyó évi február 9-én kelt 240. számú minisztertanácsi napló rendelkezése értelmében az összes nagy és kis tehergépkocsik, amelyek magánosok, vagy az állam, vármegye, községek, jogi személyiségek tulajdonában vannak — kivéve a CFR, az utépítési vezérigazgatóság és a hadsereg gépkocsijait — vezetőszemélyzetükkel együtt minden hónapban igénybevehető a hadsereg élelmiszereinek szállítása céljából. Minden egyes gépjármű havonta 500 kilométer utra vehető igénybe, a hasznos kihasználás azonban nyolc napnál tovább nem tarthat. Ennek a minisztertanácsi határozatnak végrehajtása érdekében az összes Kolozsváron és Kolozs megyében lévő tehergépkocsik kötelesek üzemképes állapotban megjelenni a kolozsvári területi parancsnokságnál azon a napon és abban az órában, amelyet az igénybevételi jegy (rekvizitáló jegy) feltüntet. A területi parancsnokság az igénybevett tehergépkocsit a munka-

helyre irányítja. Az igénybevétel elől személyes címen mentességet nem adnak. A gépjárműveket a kötelező szolgálati napokra és helyre csak a kolozsvári területi parancsnokság igénybevételi jegye alapján lehet igénybevenni és a gépjárművek vezetői csak az ilyen jegy kézbesítése esetén kötelesek a megjelölt helyen megjelenni. A jelentkezés elmulasztása 6 hónaptól 1 évig terjedhető fegyházbüntetés és a gépjármű értéke 30—40 százalékkal terjedhető pénzbírságot von maga után. A gépjárművek tonnakilométerenként a hasznos futásért 150 lejt kapnak, a holt fuvarért pedig tonnakilométerenként 100 lejt. Ez az összeg magában foglalja az összes üzemköltségeket, a benzint és az olaj, a karbantartás, a javítás, a használat díját és a vezető díját is, kivéve a katonai személyzet napidíját, amelyet az intézmény vagy hatóság köteles külön viselni, amelynek részére a gépjármű a szállítást eszközi. A rendeletet Pogaceanu főispán és Stoinescu alezredek, kolozsvári katonai területi parancsnok írták alá.

NŐI RUHASZABASZATI TANFOLYAM INDUL. Váljatjuk egyszerű és modern szabászat tanítását mind szakmunkásoknak, mind varrni tudó háziasszonyoknak. Jelentkezni naponta délelőtt 10—11-ig Deák Ferenc-utca 4 szám alatt a ruházati és textil szakszervezetben.

A KOLOZSVÁRI GEPIPIARI KÖZÉPISKOLÁSOK szerdán, november 14-én reggel 8 órakor munkaruhában jelentkezzenek a Malkov-utcai iskolában.

AZ ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA:

Az Állami Magyar Színház igazgató-sága közli, hogy a Bánk bán ünnepi díszelőadása nem november 15-én, hanem 16-án, pénteken este 6 órakor lesz. Az ünnepi megnyitó előadásra a jegyeket a Színház elővételi pénztára kedden délelőtt 10 órakor kezdé árulni.

Pénteken, november 16-án este 6 órakor: Ünnepi díszelőadás Katona József születésének 154-ik évfordulóján: I. Hunyadi nyitány. II. Dr. Janovics Jenő előjáró beszéde. III. Bánk bán. (Tragédia 5 felvonásban. Poór Lili vendégtájkával, Janovics Jenő felléptével.)

Szombaton délután 3 órakor: János vitéz. (Első ifjúsági előadás. Rendkívül olcsó, egyharmadára leszállított helyárral.) Szombaton este 6 órakor: Ludas Matyi. (Uj-donság először: Móricz Zsigmond hátrahagyott jelenetelnek felhasználásával írta: Benedek Marcell.)

Vasárnap délelőtt 11 órakor: Hőfőherke és a hét törpe. (Balett-betétekkel, Gyermek-előadás, rendkívül olcsó, egyharmadára leszállított helyárral.) Vasárnap délután 3 órakor: Gül Baba. (Kré-mer Manci fellépésével.) Vasárnap este 6 órakor: Ludas Matyi. (Uj-donság másodsor.)

KOLOZSVÁRI MOZIK MŰSORA:

CAPITOL MOZGÓ: Helyet az öregokneki Kacagáló magyar zenés vígjáték. Kisérő műsor: Auschwitz, a „halálgyár”. (3, 5, 7, 9). Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné. Jegyelvétel délelőtt 11 és 1 óra között.

CORSO (volt Edison) MOZGÓ: Exil express. Amerikai film. (3, 5, 7, 9). Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

SELECT MOZGÓ: A négy ürdögös kislány. (3, 5, 7, 9).

MUNKÁS-MOZGÓ: A vén leány. (3, 5, 7, 9).

ROYAL MOZGÓ: Amok. (3, 5, 7, 9). Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné. Jegyelvétel délelőtt 11 és 1 óra között. Telefon 2.

URANIA MOZGÓ: Helyet az öregokneki Magyar vígjáték. (3, 5, 7 és 9).

APRÓNIRDETESEK

NAGYFÜLÜ fekete spanlerkútya. Tuzsi névre hallgató, eltűnt. Megtalálójá vagy nyomravezetője magas jutalomban részesül. László Irma táncnő, Kossuth Lajos-utca 36. 14950

FERJHEZ menne özvegyasszony 35—40 év körüli intelligens úrhoz. Kis vagyonom van. Leveleket „Szerencse” jellegre a kiadóba kérek. 14885

KERESSEK vendéglőt bérbe vagy számlákra a város bármely részében. Címet kérem a kiadóba leadni „Vendéglős” jellegre. 14930

HAZASSÁG céljából megismerkedne 24 éves jómérgelensű, intelligens, vagyonos fiatalember olyan úrnóval, aki biztos egzisztenciához segít. Leveleket „Vagyonos” jellegre a kiadóba. 14961

ANGOL, francia nyelvórákat adok a legjobb módszerrel kezdőknek és elsősorú haladóknak. Dr. Schwimmer, Pap-utca 12. 14917

BIZTOS megélhetést nyújtó kávémérés tulajdonosnője férjhez menne komoly, szülő utriemberhez. Vallás nem számít. Levélet a kiadóba kérem „Ellettárs” jellegre. 14988

MENYASSZONYI ruha, fátyal, koszoru kiképzés Dolha művirágszalomban, Horea-ut 35. 14994

TÖRÖKSZENTMIKLÓSI volt gépvezető titkárt, Windler Jenőt keresi édesanyja, dr. Winklerné Reteghy Margit. Ki tud róla? Könyörgök válaszáért Nyergessné, Kossuth Lajos-utca 31 címre. 15023

ELVESZETT Berkay Katafina névre szóló bejelentőlap. Madách-utca 85 szám alá kérem visszahozni. 15018

HAZASSÁG céljából 50 éves önzó kereskedő, független középkorú nőt keres, ki anyagilag és közreműködésével elttárs lenne. Címeket „Ellettárs kereskedő” jellegre. 14870

SZORGALMAS, gyermekszető leányt háromtagú család. Ugyanott olcsó ruhát megkeresnék. Rákóczi-ut 67, fűszertár. 15014

DR. KOVACS Andor 1152—1031/32. szám alatt a Ferenc József Tudományegyetem alatt 1932 június 25-én káldított orvos oklevele elveszett. Semmi. 15025

HEGEDUS MIHALY névre szóló rendőrségi bejelentőlap pénztárcával és több tárgyalat elveszett. Kérem a becsületos megtalálót, a pénzt megtarthatja, hogy legelőbb az iratokat a fenti címre juttassa el. 15041

HAZASODNA dolgozó harmadékos intelligens műveltségű hölggyel. Csakis címre eladó levelekre válaszol. Levélet a kiadóba. „Holnap” jellegre. 14352

SEVILLA PASTOR ZSIDÓSZÍNHÁZÁNAK bucsuelőadása a Nemzeti Színházban.

Kedden, november 13-án tartja bucsuelőadását, mielőtt a budapesti szerződésnek eleget tenne. — Színrekerül!

Bei mir bist du schen

(Szép vagy)

Nagy énekes, táncos opereit.

Vígsgál!

Humor!

Tánc!

40 tagú társulat.

Saját zenekar.

Jegyek a Nemzeti Színház pénztáránál vehetők.

HARCOLNUNK KELL nemzetünk haladásáért,

mondotta Szenkovics Sándor
a kolozsvári Szakszervezeti
Tanács összehívott ülésén

KOLOZSVAR, november 12. A kolozsvári Szakszervezeti Tanács szombaton délután összehívott gyűlést tartott, amelyen megjelent Szenkovics Sándor, az Országos Szakszervezeti Tanács főtitkára is és a kolozsvári munkásság vezetői előtt széleskörű beszámolót mondott a párisi munkás világgongresszusról.

Beszéde elején Szenkovics Sándor a maga és a többi romániai munkásküldött személyes élményeiről beszélt.

— Ebben a szűcs, nemzetközi társaságban

is éreznünk kellett azonban — mondotta —, hogy hiába puffogatunk nemzetközi jelzőkkel, ha nem tudunk nemzetünk haladásáért, hagyományáért és érdekéért országunkon belül harcolni.

A népek felemelkedéséért folytatott harcban korszakalkotót jelent, mondotta, az új Munkás Világszövetség alapszabályainak megszavazása. A reakciónak a szanfranciszói értekezletről azért sikerült kiszorítani a szakszervezetek képviselőit, mert bebizonyították, hogy nincs alapszabályokkal ellátott

egységes képviselői szervük. Nos, ezen a kongresszuson segített.

Románia munkásságát a világszövetség vezetésében két rendes és két póttag képviseli.

Szenkovics Sándor beszéde után az összehívott ülés a folyó ügyeket tárgyalta meg. A reakció bukaresti galád támadásával kapcsolatban megbeszéltek az ellenük folyó harc helyzetét is.

A PENICILIN, az új csodagyógyszer első szállítmánya megérkezett Kolozsvárra

Nagy sikerrel kezdték meg az új gyógyszer adagolását

KOLOZSVAR, november 12. A sajtó és a rádió hosszú idő óta visszhangzik a penicillin nevű új csodagyógyszer nevével. Az új gyógyszer nagy jelentőségét bizonyítja, hogy az 1945. évi orvosi Nobel-díjat a penicillin feltalálójának, Sir Alexander Flemmingnek ítelték.

Az új csodagyógyszer a legerősebb bakteriumölő szer egyike anélkül, hogy a többi hasonló orvossághoz hasonlóan mérgező hatású lenne. A mostani világháborúban döntő fontosságúvá vált azért, hogy a sebfertőzések terjedésének gátát vették és így megszámlálhatatlan katonának

adta vissza egészségét, életét. Most Kolozsvárra is megérkezett a csodagyógyszer első küldeménye a zsidó kórházba.

Három nappal ezelőtt kaptuk meg a penicillint Bukarestből, a Szövetséges Ellenőrző Bizottság angol megbízottjától — adja meg kérésünkre a felvilágosítást dr. Wohlschlag József, a zsidó kórház sebészfőorvosa, aki dr. Keresztési Ferenc belgyógyász szakorvossal együtt végzi az új gyógyszer adagolását a kezelést.

Milyen mennyiségű penicillint kaptak és milyen betegeknek használják fel? — tesszem fel a következő kérdést.

Egyelőre egyetlen beteg részére küldtek és azt egy súlyos fertőzéses esetben használjuk. A beteg egész karja, válla tele van fekélyekkel. Miután sebészileg segítettünk rajta, most adagoljuk a penicillint.

Van már valami eredménye az új gyógyszerrel való kezelésnek?

Igen. A fertőzésen kívül a szívvel is baj volt és most napról-napra szemlátomást javul a beteg.

Remélhetőleg a jövőben újabb és újabb adag penicillint áll majd a kolozsvári szenvedők rendelkezésére.



Arcbőröknek

DRESS



Nappali krém
Éjszakai krém
Tulzsiros krém

Benedek Marcell előadása

A Pszichológiai Társaság szombati ülésének illusztris előadója, Benedek Marcell, a mélylélektan szempontjából mérte meg a világirodalom évezredeit.

Benedek Marcell anélkül, hogy ez dárhol is erőltetetté vált volna, egymásután emelte „pszichoanalitikus” rangra az ókori és újkor íróit, Sokrateszt, Dantet, Calderont, Cervantest, a hőbortos illúziós-ta Don Quijote megteremtőjét; Shakespeare-t, aki a tudattalan vágyakat és féltelmeket szellemekben és boszorkákban vetítette ki és hőseinek monológjait az eszmétársítás titokzatos útjain vezeti; Madame de Lafayette-t, az asszonyi lélek tizenhetedik századi szakértőjét; Racine-t és Laroche-foucauld-t, mint az öncsalás és önmádat teleplőit; Rousseau-t, aki minden lélekben beleszót a társadalmi élethez. Vallomásaival az irodalmi exhibicionizmus példája. Ezután a tizenkilencedik század egyre tudatosabbá váló lélekvilágát vette sorra, akiket a romantika az éltelvényedések és féltelenségek hajhászására kötelezett, E. T. A. Hoffmann-t, Schiller-t, Goethe-t, Hugót; a világgyűlölet önelemzés Byron-ját és Chateaubriand-ját; Stendhal-t, az elemző regény megteremtőjét, aki Julie Sorel-t a népi származású ember társadalmi átalakítását, az őstört és az értelem vezetés kiemelését veszi apróra; Arany Jánost, a csupa elfojtás és gátlás óriását, aki balladában saját tépelődéseit vetíti ki; Dostojevszkyt, akinek műve valóságos kazuisztikája a mélylélektan megfigyeléseinek; Zolát, a francia tudományos tárgyalásosság megteremtőjét; az őstörténelmi esztelentelekre építő Goncourtokat; Flaubert-t, egy modernebb „öncsalás”, a „bovérius” megfogalmazóját; a saját betegségét féltelmes lelki titok forrásává hasznosító Maupassant-t, Baudelaire-t, a spleen és ideál kettőssége közt hanyagot; és Verlainet, a züllöttsége ellen vallásba menekülő költőt; Rimbaud-t, aki karcos-érzékenységével új szerűséggel csinált iskolát.

Az előadó végül Ady Endrénéll állapodott meg, lehátrva róla a század legfrancia halások nem minden esetben jogos vádját s kimutatva, hogy Baudelaire-t is csupán a témaválasztás és szókincsének szilajságát, Verlainctól pedig az ujszerű verszenét vette át.

Az előadás számunkra időben közelebbi részére, az utolsó 50 év irodalmának mélylélektan szempontjából való megvilágítására két hét múlva kerül sor.

Előadó szép egyszerű-könyvadás házzstelék. Bréffü 34.

A hóstáti földészek kérdéseit vitatta meg a MNSz földész-értekezlete

KOLOZSVAR, november 12. Városunk magyar földész-társadalmi vasárnap délelőtt nagyjelentőségű értekezletet tartott a Magyar Népi Szövetség Farikas-utcai székházában. A gyűlést, melyen a kolozsvári földész-gazdák színejeva megjelent, Demeter János dr. alpolgármester nyitotta meg. Részletes kül- és belpolitikai beszámolójában rámutatott a világ demokratikus erői és a haladás ellenségei között folyó ádáz küzdelemre.

Ha a nép ellenségeinek még egyszer sikerülne előre jutniok — hangsúlyozta a szónok —, a magyarság elveszítésén minden jogát, amit a Groza-kormány számára biztosított és a román nép is szolgásgáta kerülné. Eppen ezért — fejezte be beszédét — megokszorozott erővel minden szabadságát féltő városi és falusi dolgozónak össze kell fogni, s lankadatlan erővel mindent el kell követnie, hogy kivívott jogait megvédje s gyökerestől kipusztítsa a régi világ maradványait.

Ezután Hajós Gyula földész-gazda, a negyedik kerületi földész-gazda jogos sérelmeit tárta fel. Hangsúlyozta, hogy a jégkármentes kerekdombi földészek, bár igretet már több esetben is kaptak, még mindig nem jutottak hozzá vetőmagszükségletükhöz.

Lukács Mihály hóstáti gazda sérelmezte, hogy a letöltött közmunka mellett pénzbeli

közmunkaváltságot is követelnek a gazdáktól. Kérte továbbá, hogy a hóstáti gazdákat minősítsék östermelőknek.

Szász József kizgazda panaszt tett egyes malmosokra és cséplőgépesekre, akik a törvényben előírt mennyiség helyett 15 százalékos vámot vesznek ki a kicsépelet, illetve az örölni vitt gabonából.

Fodor Pataki Adam kisiparos hangsúlyozta, hogy a demokratikus Groza-kormány olyan mértékben tudja biztosítani a nemzetiségek és a dolgozók szabadságát, amilyen mértékben a demokratikus szervezetekbe tömörült néptömegek támogatást adnak neki.

Nagy Miklós gazdasági szakelőadó válaszolva a felmerült gazdasági kérdésekre, ezeket mondotta:

A vetőmaggal, melyet három felé is gyűjtöttek, úgy állunk — mondotta —, mint amikor három hába között elvész a gyerek. A Mezőgazdasági Kamara ugyanis azzal biztatott, hogy a jégkármentes gazdák számára megyszerzte levonnak egy-egy százalékos cséplésüknek. Másrészt pedig a gyűjtőközpontok készleteiből kellett volna ellátni a jégkármentes termelőket. A reakció azonban — folytatta —, mint minden vonalon, akadályokat gördített ezek pontos végrehajtása elé. A cséplőgépekhez kirendelt ellenőrök sok helyen korcsmákban ténferegtek a cséplési idő alatt s a gépesek annyi gabonát irtak be, amennyit akartak.

A felmerült adósérelmekre Martos Sándor pénzügyi tanácsos adott felvilágosítást.

Teljesen jogtalan azoknak az östermelőknek a megadóztatása — mondotta — akik saját termésüket árusítják, másoktól

vásárolt árukkal nem kereskednek s a vásárostól üzlet- vagy sátorhelyiséget nem bérelnek.

A földadással kapcsolatban az előadó felhívta a földészek figyelmét a pénzügyigazgatásnál közszemlére kifüggesztett táblázatra, melyből minden gazda pontosan ellenőrizheti a reá követett adómennyiség törvényességét. Az előadó itt megjegyezte, hogy a mostani földadóztatások jóval mérsékeltebbek, mint a horthysta rendszer idejében, amikor, a Groza-kormány mostani felfogásával ellentétben, mindig a kisemberekre nehezedett az adókövetések legnagyobb súlya.

A nagy lelkesedést kiváltó beszédek után Szepesi Sándor, a MNSz munkás alelnök kérte a földműveseket, hogy az újabb megnyilvánult reakciós vérengzésekre szemben csatlakozzanak a munkásság hatalmas tömegeihez, hogy közös erővel ki lehessen pusztítani a népelemző rendszer minden maradványát.

A földészek egyhangú fogadalmat tettek, hogy mint a multban, teljes erejükkel felsorakoznak az élen küzdő munkástömegek oldalán a fasizmus maradványának kipusztítására.

Befejezésül Hajós János gazda ismertette a hóstátiak legsúlyosabb sérelmét. Előtektele elemek ugyanis igazságtalanul ki akarják taszítani minden hóstáti az elmúlt őszön szétosztott Török Árpád-féle földekről.

A gyűlés Demeter János dr. alpolgármester zárószavaival, lelkes hangulatban ért véget.

Nyolcosztályos magyar tannyelvű leánygimnáziuma lesz Temesvárnak

TEMESVAR, november 12. A MNSz és a közoktatásügyi minisztérium közötti meg egyezés értelmében az eddig négyosztályos gyűrvárosi „Notre Dame” magyar tannyelvű leánygimnáziumot fokozatosan nyolcosztályossá fejlesztik. Teldntettel arra, hogy elégendő számú tanuló jelentkezett, a gimnázium V-ik osztálya már ebben az iskolai év-

ben megkezdli működését.

Egyébként a Magyar Népi Szövetség temesvári tagozata tandj-segély alap létesítését határozta el a szegény tanulók tanításának biztosítására. A tandj-segély alap céljára a napokban megindított gyűjtésnek máris szép eredménye van.

A Balcescu-Athenaeum hangversenye

Szombaton este ünneplő művészet volt Nicolae Balcescu történelmi és politikai emlékére a DIÁKHÁZ dísztermében.

A zeneszámokat I. Modrigan professzor előadása előzte meg, aki rámutatott Balcescu nagyságára és jelentőségére, kiemelve, hogy elsőként hangozt a román-magyar barátságért.

A művészetben kitűnő hangú és pompásan közzelt énekesek léptek a közönség elé: Lya Hubic, Silvia Florea-Soltischl és Constantin Ursulescu népszerű énekesek áriákat és dalokat adtak elő Puccinittól, Griegtől, Thomastól, Scheletttől, Schuberttől, Bizettől, Lehártól, Bredicannutól, Massenetől, Leoncavallótól és Musszorgszkittől. A közönség

élvezettel hallgatta és tapsolta a jól ismert műsorszámokat.

Az egyes énekeszámok között Petru Glucra játszotta el Csajkovszkij heggedtversenyét, míg L. T. Teclu Saint-Saens Tokkátájú zongorázta el nagy sikerrel.

A zongorajátszót Uló Maria Lita el a töltő megszokott művészzel.

Megjelent dr. Cherestescu Victor Román-Magyar Szótára és Magyar-Román Szótára Egy-egy rész ára 2500 lej.

A napokban megjelenik: Dr. Cherestescu-Déri „100 újstgclik alapján románul” című román nyelvkönyve. Ára 4400 lej. E könyvek nélkülözhetetlenek mindazon számára, akik románul akarnak tanulni. Megrendelhető könyvkereskedések úján a szerkesztőtől. Kolozsvár, Egyetemi Könyvtár.

Felhívjuk mindazon deportáltakat, akiket itt tartózkodási engedélyükkel kapcsolatban sérelem ért, hogy saját érdekükben haladéktalanul jelentkezzenek Népközségünk jogvédő ügyosztályán. (Mikes-utca 16, II. emelet 38). A Kolozsvári Demokrata Zsidó Népközség Elnöksége.

A volt GÓLYA ÁRUHAZ épületben, Dózsa György-utca 12, az iktelhelyiségek teljes befejezés előtt állanak. A még ki nem adott helyiségek bérleto tárgyában értekezni lehet Petefoi-u. 10 alatt délután 3—5-ig.

A volt Gólya-áruház épületében megnyilt Friedmann Herman óra- és ékszerüzlete. Arany és ezüst ékszerekben, valamint dísztárgyakban nagy választék. Arany- és ezüsttárgyakkal.

APRÓHIRDETÉSEK

Előfizetési díj egy hónapra 1000 lej.

Apróhirdetések szavankint 50 lej, legkisebb hirdetés 500 lej. Állást keresőknek szavankint 40 lej, legkisebb apróhirdetés 400 lej. A kiadóra címzett és jelzés leveleknek 50 lej pótdíj fizetendő. Kereslet hirdetések négyzetcentiméterenkint 120, 140 és 160 lej. Szöveghirdetés (h-rek között) szavankint 120 lej. Közgazdasági közlemények szavankint 150 lej. Nyitlér szavankint 200 lej.

ADAS-VÉTEL

VESZEK és eladok mindennemű férfi és női ruhákat, télikabátokat és női kosztümöket, ágyneműt, fehérneműt és lábbelit. Weisz, Malom-utca 10. 14523

ÓCSKA ótmet, rézfürdőhengert, gázcsövet, radiátort és kazánt veszek. Arpad-ut 13. 14804

HASZNALT ruhákat, télikabátokat veszek és eladok. Szabadság-tér 19, Grünfeld. 14513

BELYEGGYŰJTEMENYEKET, tömegbelyegeket bárkinél előnyösebben vásárolok dollárparitáson. Herczegné, Dávid Ferenc-utca tizenkettő. 14625

VESZEK és eladok körkötőgépeket, szvetterkötőgépeket, szemfelszedőgépeket, tűket, varrógéplábakat. Weisz gépkereskedelmi iroda, Horea-ut 56. 14752

IRÓASZTAL modern, furniros, eladó. Erdőkölöni: „Favorit” ecetgyárnál, Mátyás király-utca 4. 14749

MÁRKAS bécsi gyártmányú rövid, keresztúros zongora és egy íróasztal sürgősen eladó. Taksony vezér-utca 26. 14722

„ZEPHIR” kályha tíz lyukkal kettős állapotban jutányosan eladó. Szentegyház-utca 1. házfelügyelő. 14850

GYÜMÖLCSFA csemete megérkezett. Rendelést felveszek Tordai műkertész. Budai Nagy Antal-utca 9/11. 14824

VALÓDI breitschwanz perzsabundát keresek megvételre. Cim a kiadóban. 14883

EGY körkötőgép eladó, betanítással, Szentpéteri-utca 2. 14864

RADIÓT veszek újabb típusú. Esetleg nem üzemképest vagy lámpa nélkülit. „Rádió” jellegre Erdély könyvesboltba. 14905

ELADÓ 1 eredeti marhaborkófogó, 1 par 43-as vadonatúj lovaglócsizma, 1 könyvszekrény, 1 négyzetlappal keményfa asztalka, 1 sakkasztalka. Délután 4—5 között, Majális-utca 3, fehér csengő. 14915

FŐZŐKEMENCE zománcozott, kifogástalan állapotban, férfi télikabát középtermetűre, matrácok és egy padláda (kanapé) eladó. Vörösmarty-utca 14. 14916

VESZEK varrógép motorokat és lábakat, magas árat fizetek. Weisz, Horea-ut 56. 14931

PIHEPÁRNÁK darabonként ötezer lejtért, üzleti tükrös vitrin, hármasszekrény, asztalok, pultok, ágyak olcsón eladók. Kossuth Lajos-utca 20, ajtó 4. 14957

FÜRESZPOR, dobkályha és háromnegyedes női szőrmebunda eladó. Megtekinthető a Divatáruház cégnél, Dózsa György-utca 6. 14940

HALÓ jókarban eladó. Szondy-utca 20. FERFI és női télikabát eladó. Megtekinthető délelőtt 9—12-ig Levente-utca 16 alatt. 14941

HORDOZHATÓ írógépét kifogástalan állapotban keresek megvételre. Ajánlatot „Márkás” jellegre a kiadóba. 14942

MARIANUMBAN használatos, jó állapotban lévő egyenkötényt középtermetűre megvételre keresek. Fery Oszkár-utca 1, II. emelet, 9. 14945

VESZEK mindenféle franciányelvű könyvet a legmagasabb áron. Vorniceal Emilia, Unió-utca 10, II. emelet. 14947

ELADOK és veszek kabátokat, öltönyöket, fehérneműt, perzsdát, rádiót, mindenféle értékes tárgyakat. Hívásra hához megyek. Széchenyi-tér 31, Vela. 14949

NŐI TÉLIKABÁT, női magasszárú 36-os új cipő, szövet kosztüm, csipke kosztüm középtermetűre eladó. Dózsa György-utca 16, I. emelet 2. 14999

ELADÓ nagy, négyfokos Biedermayer szekrény. Rómerné, Kossuth Lajos-utca 28, földszint. 14990

EGY jókarban lévő szétszedhető gyermekágy eladó. Nyíri, Csillaghegyi-ut 11. 14975

MODERN háló, konyha, kombinált butorok, irodai szekrények, íróasztal, előszobafal, zsurrkocsi, hétfokos komód, topolyabetécs alkalmi háló stb. eladó. Karolina-tér 9. (Butorúzet). 15031

KIFOGASTALAN állapotban szőrmebéleléssel férfi bekecs eladó. Cim a kiadóban.

VESZEK modern kombinált butort dupla rekamleval. Nussbaum, Széchenyi-tér 1, földszint. 14991

MODERN ebédlőbutor eladó. Dohány-utca 32. 14992

SÜRGŐSEN eladó egy dunyha és fehérnemű. Hosszu-utca 5—7, 3. ajtó. 14983

ELADÓ világos topolyabetécs háló, Hunyadi-tér 9, Prezensky. 15028

ELADÓ függönyök, terítők, egyszemélyes rekamler, komplett diófurniros háló és virágállványok, vajszínű festett tükröaszta, kerakasztal, gardero szekrény, kerek zsurrasztal, gobelinek, festmények, 3 méter butorhuzat. Deák Ferenc-utca 48, I. 5. Délelőtt 11-ig, délután 4—6 között. 15029

JÁTEK babakocsit veszek. Horea-ut 25, II. jobbra. 15020

PRIMA gyapju női télikabát eladó. Köcsey-utca 35. 15018

FERFI télikabát, fekete, valódi békebeli szövet, alacsony termetre eladó. Motilor 17. 15027

EZÜST, alpakka evőeszköz, vitrintárgyat legmagasabb áron „Libertas” vásárol. Deák Ferenc-utca 40. 14766

RADIÓ Philips 3+1 lámpás eladó. Szappan-utca 32. 15007

ÖTLAMPÁS világvevő „Siemens” rádió eladó. Szabadság-tér 14, földszint, 4. ajtó. Megtekinthető 12—3 között. 15010

HASZNALT ruhát, fehérneműt, bakancsot veszek, eladok. Balázs, Unió-utca 12. 14990

SPANYOL meggyfa eladó. Sibelius-utca 14, Kövespad. 15003

ELADÓ üzletberendezés, üvegezett stellaszik, munkaasztal, pultok nagyon olcsón. Deák Ferenc-utca 7, Szilágyi ékszerüzlet. 14767

ÜZEMKÉPES cséplőgarnitúra (Ford traktor, 800-as cséplő, elevator) eladó. Sütő András Puszta kamarás, Kolozsvár megye Gr. SZONYEGEKET, aranyat, ezüstöt kereskedőktől is Wallerstein vásárol Korniss-utca 1, Telefonpalota mellett. 15000

KERESEK megvételre antik (lehetesge modern is) könyvszekrényt kifogástalan állapotban. Cim: Albina bank pénztár. 14998

BUTOROK, szekrények, ágyak, sezlonok eladók. Dávid Ferenc-utca 13. 15028

GYAKORLÓ zongora olcsón eladó. Taksony vezér-utca 26. 15032

DIESEL NYERSOLAJMOTORT, kék és „Deutz”-ot, 8—15 HP-ig keresek sürgősen megvételre. Csak kifogástalan jó állapotban. Ajánlatokat pontos cím és leírás, valamint árjegyzékkel kérem a Transsylvania szállítási társasághoz leadni. 15001

VESZEK aragáz-tartályt. Balassa, Teleky Mihály-utca 17. 15021

JÓKARBAN lévő ebédlőberendezés olcsó eladó. Megtekinthető Vasvári Pál-utca 35

GYERMEKCIPIÓT keresek 27—28-as lábakra való megvételre vagy cserére. Majális-utca 11. 15036

ELADÓ falgalambok, galambház, nyulházi is jó és 12 négyzetméter drotháló. Pataki-utca 1. 15033

ELADÓ karikahajós Singer varrógép és fehér fuhaszekrény. Brassal-utca 23. 15040

ALKALMAZÁST KAPHAT

KET cipészegédet, egy cvikkoló és esetleg egy dolgozót felveszek, Fabrica Ardealul Ghete si bacanci, Orastie. 14875

FŐZNI jól tudó ügyes mindenest felveszem. Kalmár, Petőfi-utca 46. 14999

ÜGYES kifutófiút keresünk. Jelenkezés: Józsa Béla-utca 35 szám. 15004

KIFUTÓFIÚT felveszem Moskovits üvegüzlet. Széchenyi-tér 29. 15009

BEJARONÓT félnapra felveszek. Erdőkölöni Sebők cukrászda, Szentegyház-utca 1. 15037

ASZTALOSSEGEDET társaság befektetés nélkül 40—60 százalékos osztalékra keresek. Pataki-utca 1. 15038

KET intelligens leány elmenne házvezetőnőnek. „Intelligens” jellegre. 15032

ALKALMAZÁST KERES

JOBB családból való fiatal nő házvezetőnő állást keres. „Julia” jellegre. 14975

KÖZÉPKORU független nő mosáson kívüli főzésintés lakásért háztartás vezetését vállalja. Magyar-utca 126, 3. ajtó, udvarban. 15034

AMERIKÁBAN nevelkedett angol tanárnő angol leckéket ad otthon, reggel 8—10-ig. Szappan-utca 12. 14985

Káprázatos csatárjátékkal győzött a Vasas Nagyváradon

Vasas—Szabadság—Törekvés 7:2 (4:1)

KOLOZSVAR. november 12. A Vasas labdarúgócsapata vasárnap délután Nagyváradon játszott visszavágó mérkőzést a Szabadság—Törekvés csapatával, amelyet rég nem látott szép játék után 7:2 (4:1) arányban győzött le. A kolozsvári mérkőzésen — mint emlékeztet — a Vasas 6:2 arányban győzött és így a vasárnapi visszavágó mérkőzést természetesen nagy érdeklődés előzte meg. A kolozsvári munkáscsapat a következő összeállításban játszott: Boros, Demeter, Farmathy, Páll, Börzsei, Szaniszló, Kovács V., Kovács IV., Perényi, Bodola, Bonyhádi.

Mintegy háromezer néző előtt került lejátszásra a mérkőzés és már az első félidőben a Vasas csatársora káprázatos játékkal, Bonyhádi 2, Perényi és Bodola góljaival vezetett. Szünet után a kolozsvári csapat — nagy fölényrel játszva —, Bonyhádi, Perényi és Páll 11-esből lött góljával győzött 7:2 arányban. A Szabadság—Törekvés góljait Spielmann és Ferenczi érték el.

A Vasas csapatát, amely nagy gólarányú győzelmével Nagyváradon is bebizonyította, hogy ma az ország egyik legnagyobb játékerőt képviselő együttese, a mérkőzés után a közönség lelkesen ünnepelte. A kolozsvári csapat a hétfő délutáni Rapiddal visszaérkezett Kolozsvárra.

8:3-ra győzött az Orion a Zilah SC ellen

KOLOZSVAR, november 12. Vasárnap délután a városi sporttelepen nagy érdeklődés mellett játszották le a fenti mérkőzést, amelyet az Orion csapata — nagy fölényrel játszva — könnyen nyert meg 8:3 (6:2) arányban. A kolozsvári együttes már az első félidőben biztosította győzelmét. Góllövők: Kurkó 4, Gara 2, Mártonffy és Bartha, illetve Dolhany, Pintye és Hircsik.

A mérkőzést Czinczár Imre jó vezetéssel.

Az Orion—Zilah SC mérkőzés után került lejátszásra a CFR—Dési Hegyivadászok mérkőzése, amelyet a vasutascsapat

6:0 (2:0) arányban nyert meg Marosán 3, Márton 2 és Felecan góljaival.

A Dermata 3:0-ra győzött Besztercén

KOLOZSVAR, november 12. A kerületi bajnokságok küzdelmei során a börgyári együttes vasárnap Besztercén játszott a CSSB ellen. A kolozsvári csapat szép játék után megérdemelten győzött Both 2, illetve Bulik góljaival 3:0 (1:0) arányban.

A Dermata csapata lelkesen készül a vasárnapi Victoria elleni mérkőzésére, mely egyben a csoportbajnokság döntője is lesz.

Sporthíradó

Fermetá—Ády 2:1 (0:1). Az egyetemi stadionban lejátszott mérkőzésen az Ády-harisnyagyár csapata az első félidőben Ferenczi góljával vezetett, de szünet után a Fermetá — Tasnádi két góljával — megfordította az eredményt a maga javára.

Ruteztil—Locomotiva 4:1 (2:0). Főlényes győzelem. Góllövők: Boczkó 4, illetve Bálint.

Dermata Haladó Ifjúság—KKASE 3:2 (2:1). A mérkőzést a Dermata-pályán játszották le, amely izgalmas küzdelem után a Dermata Haladó Ifjúság győzelmével végződött. Góllövők: Binder, Costin és Prunner, illetve Kontrol 2.

A városi kispályára kitűzött Börösök—Monostor bajnoki mérkőzés — utóbbi meg nem jelenése miatt — elmaradt.

KKASE—Vasas Ifjúsági 3:3 (3:1). A mérkőzést vasárnap délután a városi kispályán játszották le.

II. kerületi Haladó Ifjúság—Gutenberg 2:1 (1:1). Élénk iramu, változatos mérkőzés. Góllövők: Dobay és Nagy, illetve Jordáky.

Skócia—Wales 2:0 (1:0). Nemzetközi válogatott labdarúgó mérkőzés, amelyet 90.000 néző jelenlétében tartottak meg. Góllövők: Liddel és Dodds.

ELADÓ egy szoba konyhás házastelek kerttel. Brétfű 37. 14729

ELADÓ 2500 öli telekparcella, Méhes-utca-ban. Értekezni Motilor 42. gyógyszerárban. 14881

ELADÓ azonnal üzletes családi házam. Megjelölést biztosít, 19.500.000 lejtért. Nyárfasor 15. 14983

EGY szobás, fürdőszobás garcon lakást, vagy különbejáratú butorozott szobát keresek. Vertes, Szabadság-tér 10. 14832

IRODA- és raktárhelyiség kiadó a Horea-uton. Értekezni Ciosca-ut 1. Brózné. 14987

ELADÓ 18 hold és külön 6 hold szőnaffa a Harmadvölgyben. Értekezni: Budai Nagy Antal-utca 65. sz. 14997

EGY üres szobát fürdőszobahasználattal keresek. Közvetítőt fizetek. Józsa Béla-utca 35. 15004

ELADÓ telek börgyárhoz 5 perc, 2x1 szoba, konyha, pince, 1x2 külön szoba, 4 élskamra, 5 fáskamra. Emke-utca 2 szám. Értekezni Kazinczy-utca 102 szám. 15015

ADY-GYAR mellett 1 szoba, konyhát vagy nagy szoba, kamrát elcserélnék 1 szobával a központ környékén. Cimeket kérem a kiadóba „Lakásescere” jellegre. 15012

ÖRÖKÜZLETEK, örökklakásokat 1, 2 és 3 szobások Horea-uton május beköltözésre eladók. „Express” iroda, Kötő-utca 2. 15044

EGYETEMI TANÁRSEGÉD különbejáratú butorozott szobát keres központban, vagy közel a központhoz. Cimeket a kiadóba kér „Tanársegéd” jellegre. 15041

ELADÓ a Malinovszki-téren emeletes ház. Attila-uton beköltözhető négy szoba komfortos villa, Rákóczi-uton ház több üzlethelyiséggel, lakásokkal. Belvárosban beköltözhető három szoba komfortos ház. A vasút közelében több családi ház. Ezenkívül több kisebb-nagyobb ház és telek. „Express” iroda, Kötő-utca 2. 14727

ALKALMI HÁZVÉTEL! Többlakásos, magasszintű, részben új ház, családi étkező sürgősen eladó. Megbízott: Gombás Lajos Horea-ut 33. 15025

ATADOM építés végett belvárosi telkemet egy lakrész ellenében. Értekezni állomásfőnöknél. 15016

80.000 LEJT adok annak, aki egy szoba, konyha és fürdőszobához jutna, lehet butorozatlan is, Klinika környékén. Cim a kiadóban. 15022

Dr. Sandberg József bel- és nemi betegek szakorvosa Erzsébet-ut 4.

Rendel délután 1—4-ig, este 6—9-ig

Szállítási ügyekben forduljon bizalommal

„Transcolectiv”

szállítási vállalathoz,

Szabadság-tér 27.

Telefon: 617.

Brasília, klipsek, kollérek,

engros

„Ambos” B. Merdler

B. Karast, Minai Vodă 13, I. em.